



ALPHA CONTROL

Audi S6 C7



WICHTIGER HINWEIS!

Die Verwendung von manuellen Klappensteuerungen ist auf öffentlichen Straßen in Deutschland und teilweise auch in anderen Ländern nicht erlaubt. Hierbei handelt es sich um Teile für Fahrzeuge ohne Straßenzulassung, Rennfahrzeuge bzw. zu Testzwecken auf Leistungsprüfständen. Beachten Sie bitte unbedingt die gesetzlichen Bestimmungen im jeweiligen Land.

Klappensteuerungen, die nicht für den öffentlichen Straßenverkehr zugelassen sind, sind ausschließlich für Rennsportzwecke gedacht und auf privaten, abgesperrten und für die Öffentlichkeit nicht zugänglichen Rennstrecken zu benutzen.



IMPORTANT NOTICE!

The use of manual valve controls is not permitted on public roads in Germany and in some other countries. These are parts for vehicles without road approval, race cars, or for testing purposes on dynamometers. Please be sure to observe the legal regulations in each respective country.

Valve controls that are not approved for public road use are intended exclusively for racing purposes and should be used only on private, closed, and non-publicly accessible race tracks.

Allgemeine Informationen

In dieser Einbauanleitung erfahren Sie, wie Sie mit wenigen Handgriffen die Alpha Control Klappensteuerung in Ihr Fahrzeug einbauen können. Unsere Klappensteuerung besitzt fahrzeugspezifische Stecker, die zwischen dem fahrzeugseitigen Anschluss zwischengesteckt werden.

In this installation manual, you will learn how to easily install the Alpha Control flap control in your vehicle with just a few simple steps. Our flap control features vehicle-specific connectors that are inserted between the vehicle-side connections.

Hinweise: *Notes*

Der Einbau sollte nur von erfahrenem Personal durchgeführt werden.

Für Schäden welche durch den Einbau der Klappensteuerung entstehen wird keine Haftung übernommen! Bei Vollastbetrieb dürfen die Klappen nicht geschlossen sein.

Der Einbau und auch die Benutzung erfolgt auf eigene Gefahr und Verantwortung.

Die Alpha Control Klappensteuerung ist nicht im öffentlichen Straßenverkehr zugelassen, sie besitzt keine ABE, EWG, Teilegutachten oder ähnliches.

The installation should only be carried out by experienced personnel. No liability is assumed for damages resulting from the installation of the flap control! The flaps must not be closed during full-load operation. The installation and use are at your own risk and responsibility. The Alpha Control flap control is not approved for use in public road traffic; it does not have ABE, EWG, parts certification, or similar documents.

Montage: *Installation*

Grundsätzlich sollte der Einbau nur von ausgebildetem Fachpersonal durchgeführt werden. Die Klappensteuerung muss vor Hitze geschützt werden und darf nicht in direktem Kontakt mit Wasser stehen. Nur wenn alle Hinweise ordentlich befolgt werden kann eine vollständige Funktion garantiert werden. Vor dem Einbau muss die Zündung ausgeschaltet werden und das Fahrzeug mindestens für 20 Minuten Stromlos sein.

In principle, the installation should only be carried out by trained professionals. The flap control must be protected from heat and must not be in direct contact with water. Only if all instructions are properly followed can complete functionality be guaranteed. Before installation, the ignition must be turned off, and the vehicle must be without power for at least 20 minutes.

Einbau

Übersicht Kofferraum:

Overview of the trunk:



Entfernen Sie die seitliche Klappe:

Remove the side panel:



Lösen Sie die markierten Schrauben und nehmen Sie den Verstärker zur Seite:
Loosen the marked screws and set the amplifier aside:



Übersicht:

Overview:

Nun können Sie die Kabel der Alpha Control durch die Kofferraumentlüftung nach außen in Richtung Stellmotoren verlegen. Das kurze Kabel wird an den linken Stellmotor verlegt, das längere Kabel an den rechten Stellmotor.

Now you can route the Alpha Control cables through the trunk ventilation to the outside towards the actuators. Place the short cable towards the left actuator and the longer cable towards the right actuator.



Übersicht des Stellmotors:

Overview of the actuator:



Nun können Sie den Stecker des Stellmotors vorsichtig entriegeln:

Now you can carefully unlock the connector of the actuator:



Anschließend können Sie die Stecker der Alpha Control mit dem fahrzeugseitigen Stecker und dem Stellmotor verbinden.

Der linke Stecker wird mit dem Stellmotor verbunden, der rechte Stecker wird mit dem Serienstecker verbunden.

*Next, you can connect the Alpha Control plugs to the vehicle-side connector and the actuator.
The left plug connects to the actuator, while the right plug connects to the serial connector.*



Kontrollieren Sie nach dem Zusammenstecken unbedingt die Stecker und Verriegelungen auf korrekten Sitz. Verlegen Sie die Kabel unbedingt knickfrei, vermeiden Sie enge Radien, verlegen Sie die Kabel nicht an beweglichen, heißen oder scharfkantigen Teilen. Kontrollieren Sie vor dem ersten Test und dem Montieren der Verkleidungen unbedingt noch einmal alle Stecker und Verbindungen.

Wenn alle Stecker und Kabel korrekt verlegt und zusammengesteckt wurden, kann die Unterbodenverkleidung wieder montiert werden.

Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

After connecting, carefully check that the plugs and locks are securely seated. Ensure the cables are laid without kinks, avoid tight bends, and keep them away from moving, hot, or sharp-edged parts.

Before conducting the initial test and reassembling the covers, double-check all plugs and connections.

Once all plugs and cables are correctly positioned and connected, you can reattach the underbody panel.

Reassembly should proceed in reverse order.



Haftungsausschluss: *Disclaimer*

Dieses Produkt wurde nach bestem Wissen entwickelt und auf modernen Anlagen produziert. Dennoch gehen Sie damit nicht sorglos um und informieren Sie sich anhand der beigefügten Informationen und der gesetzlichen Bestimmungen. Sowohl die Einhaltung dieser Bedienungsanleitung, als auch die Bedingungen und Methoden bei Installation, Betrieb, Verwendung und Wartung des Produktes können vom Hersteller nicht überwacht werden. Daher übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung für Verluste, Schäden oder Kosten, die sich aus fehlerhafter oder fahrlässiger Verwendung oder Betrieb ergeben oder in irgendeine Weise damit zusammenhängen.

This product has been developed and manufactured to the best of our knowledge using modern facilities. However, handle it with care and familiarize yourself with the provided information and legal regulations. Both compliance with this user manual and the conditions and methods of installation, operation, use, and maintenance of the product cannot be monitored by the manufacturer. Therefore, the manufacturer assumes no liability for losses, damages, or costs arising from incorrect or negligent use or operation, or in any way related to it.

Herausgeber: *Publisher*
Luis Alexander Schaller
Alpha Customs
Rosenstraße 2
89584 Ehingen

Alle Rechte vorbehalten. In dieser Anleitung genannte Produktnamen sind Marken und/oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer. Aus der Veröffentlichung kann nicht geschlossen werden, dass beschriebene Bezeichnungen, Produktnamen, Abbildungen und Warenzeichen frei von gewerblichen Schutzrechten sind. Nachdruck, Vervielfältigung oder Übersetzung (auch auszugsweise) ist ohne schriftliche Genehmigung des Herausgebers nicht erlaubt.

All rights reserved. Product names mentioned in this manual are trademarks and/or registered trademarks of their respective owners. The publication does not imply that the described designations, product names, illustrations, and trademarks are free from industrial property rights. Reproduction, duplication, or translation (even in part) is not permitted without the written permission of the publisher.